

wide panorama of what, nowadays, the Latin-American Design is, what it tries to be and the Education of this so controversial and discussed discipline, which is debated among the artistic thing, the technological thing and the handcrafted thing. The topic appellant of three commissions was the Links between Art, Crafts and Design, where the dialog offered fresh and trustworthy information about the problematic of the design opposite to the company, and opposite to the Art and the Crafts. A question that is still in force at least in the Latin-American way is the dose in these drying bodies among the design, the art and the crafts. A constant subject is that if the schools of design have born inside a school of Art, the dose of expression and of daring of projects is preponderant. If they have born inside a school of architecture, the formation is more technical, more scientific, more tied to the constructive means.

**Key words:** Design - teaching - art - craft - paradigms - Latin America - debate.

**Resumo:** O artigo percorre os três Congressos Latinoamericanos do Ensino do Design realizado pela Universidade de Palermo em Buenos Aires, em Julio de 2010, 2011 e 2012. Oferece um amplo panorama do que é hoje em dia o Design Latinoamericana-

o, o que pretende ser e o Ensino desta disciplina tão controversal e discutida, que se debate entre o artístico, o tecnológico e o artesanal. O tema recorrente das três comissões foi os Vínculos entre Arte, Artesanato e Design, onde o diálogo brindou informação fresca e confiáveis sobre a problemática do design em frente à sociedade, e em frente à Arte e os Artesanatos. Uma pergunta que segue vigente, ao menos no médio latinoamericano é, qual é a dose nestes corpos secantes entre o design, a arte e os artesanatos. Uma constante é que se as escolas de design nasceram dentro de uma escola de Arte, a dose de expressão projetiva é predominante. Se nasceram dentro de uma escola de arquitetura, a formação é mais técnica, mais científica, mais ligado aos meios construtivos.

**Palavras chave:** Design - ensino - arte - artesanatos - paradigma - América Latina - debate.

(\*) **José María Doldan:** Arquitecto Urbanista (UNR). Master en Educación Superior (UP-UNESCO). Profesor de la Universidad de Palermo en los Departamentos de Diseño Visual, Investigación y Expresión y el de Teatro y Espectáculo de la Facultad de Diseño y Comunicación.

---

## Desafíos epistemológicos para la investigación en Diseño

Fecha de recepción: agosto 2012  
Fecha de aceptación: octubre 2012  
Versión final: diciembre 2012

Rosa Chalkho (\*)

**Resumen:** Este texto condensa las principales reflexiones que han emergido a partir del dictado de la asignatura Seminario de Metodología de Investigación en la Maestría en Diseño de la Universidad de Palermo. El escrito expone las principales barreras teóricas y epistemológicas con las que los investigadores con formación de grado en diseño como quehacer, se encuentran a la hora de desarrollar la investigación y propone algunos recursos en términos de marco teórico y herramientas a modo de contribución para solventar esta brecha entre práctica y reflexión. Para concluir se exponen algunos interrogantes que dejan abierto el tema a futuras profundizaciones meta-investigativas.

**Palabras clave:** Diseño - investigación - maestría - epistemología - marco teórico.

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 148]

Una de las primeras dificultades con las que un diseñador se encuentra a la hora de iniciar su proyecto de investigación es con la construcción del marco teórico. Este conflicto no es casual, a diferencia de otras disciplinas, el marco epistémico del diseño no está aún consolidado, y los diseñadores a la hora de teorizar sobre las prácticas de diseño acuden a soportes teóricos sucedáneos que no siempre ayudan a explicar con pertinencia las problemáticas. La conformación del pensamiento proyectual, como horma común a todos los diseños, en la mayoría de los casos no resulta suficiente por sí sola para establecer las bases teóricas, ya que su naturaleza mayormente procedimental le impide situarse plenamente como el basamento reflexivo necesario para una investigación.

De la misma manera que las prácticas del diseño inte-

gran a una multiplicidad de factores enunciados como problemas a los que el diseño responde con soluciones, la reflexión e investigación sobre el diseño también aparece disgregada en sustentos teóricos diversos; y si bien esta condición multidisciplinar del campo teórico del diseño no sería problemática per se, la diversificación variopinta y la falta de ponderación de los distintos estamentos teóricos que se traen a los estudios, sí reflejan un estado preocupante para la consolidación teórica del diseño.

Una de las hipótesis sobre esta dificultad radica en la constitución misma del diseño, cuando a principios del siglo XX, se institucionaliza como híbrido entre arte y técnica con el hallazgo de una invariante común a todos los diseños: el pensamiento proyectual como matriz conceptual de sus prácticas. La impronta moderna de la ra-

zón instrumental encarna en el proyecto como la acción racional con arreglo a fines, y como lo expresa Verónica Devalle (2009), para este paradigma basado en la acción, las prácticas reflexivas se asocian a la detención y la pérdida de tiempo en deliberaciones improductivas. Estos resabios habitan aun hoy las discursividades en el campo del diseño y se evidencian en pugna con la necesidad disciplinar de superar su inconsistencia teórica.

En muchos casos, llegan a las clases de maestría proyectos investigativos que son planteados como problemas de diseño y no como problemas de investigación, es decir mientras que el diseñador concibe al problema como aquello que se soluciona con la intervención del diseño, para la investigación el problema es aquello que aún no se sabe o no se entiende. Por ejemplo mientras que en el primer caso el diseño daría solución a un problema de circulación urbana mediante un diseño adecuado de la señalética, para una investigación el problema no es algo a solucionar sino algo a descubrir, explicar o comprender, por ejemplo la comprobación que ese problema de circulación tiene como una de sus causas a la deficiencia de la señalética y además en qué medida impacta como variable.

Generalmente, para los diseñadores el problema va asociado a la manera en que debe ser resuelto como dos caras de la misma moneda y aquí aparece una de las problemáticas instaladas en los escritos de diseño: el deber ser del diseño, o lo que llamaré el tono deóntico, que como postura se riñe con la crítica y el análisis necesarios para investigar.

Por otro lado, en tanto que otras disciplinas como las ingenierías o las ciencias exactas no necesitan explicar demasiado porqué son importantes o en qué aspectos éticos o deónticos benefician a las sociedades, pareciera que el diseño precisa convencer de la importancia de su rol social. Gran parte de las preocupaciones investigativas de los diseñadores apuntan a sustentar un deber ser del diseño y de su papel benefactor. Tomás Maldonado advierte esta cuestión y prevé un desarrollo teórico del diseño basado en implicaciones ético - prácticas o lo que él llama políticas de proyectación (Maldonado, 1972).

Este compromiso del diseño con lo social puede ser explicado también por el propio devenir histórico: por ejemplo la fórmula del arte útil pergeñada por las Vchutemas de la naciente URSS, o la impronta ideológica de Bauhaus respecto del diseño como motor de desarrollo económico y benefactor social podrían ser consideradas como el germen de la pata social del diseño, es decir de aquel aspecto que encuentra fundamentos en los estudios de las ciencias sociales.

Esta suerte de deontología del diseño se topa con fuertes contradicciones en las prácticas, en tanto que para el orden económico actual sustentado en la sobreoferta y en el fogoneo del consumo, el diseño ocupa tanto más el lugar de herramienta para la renovación acelerada de los productos y su publicidad que el lugar de la solución benefactora a los problemas y necesidades. Las consecuencias de esta modalidad resultan en que la investigación del diseño se hace cargo de problemas que la exceden, asumiendo responsabilidades al menos desde el discurso que deberían cargarse más sobre las

decisiones inescrupulosas del mundo empresarial o del flujo desatinado del capitalismo financiero que sobre las espaldas únicas de los diseñadores; donde a lo sumo las responsabilidades podrían ser compartidas.

Desde otro aspecto, la impronta vinculada a la técnica y a lo ingenieril abriría líneas investigativas vinculadas a las ciencias aplicadas, aunque resulta difícil pensar en una investigación de este tipo sin un equipo interdisciplinar que sustente los aspectos técnicos duros, y estos últimos también sobrepasan en general los alcances de los diseñadores y además resultan muy diferentes de acuerdo a cada diseño con sus materiales, soportes y tecnologías productivas.

Esta orfandad epistemológica plantea un agujero negro un tanto insalvable: las investigaciones que intentan explicarse desde las teorías sociales en muchos casos quedan ingenuas frente a las complejidades reflexivas de las teorías vigentes en la actualidad y las exploraciones en las innovaciones técnicas exceden las competencias, al menos como proyecto exclusivo de diseño. Esto trae como consecuencia que los estudios más profundos sobre las implicancias sociales e históricas del diseño vengan de parte de las ciencias sociales, y que las investigaciones en innovación tecnológica que luego el diseño aplica provengan de las ciencias aplicadas.

Sin embargo existen competencias y capacidades de análisis propias que incumben al seno mismo de las prácticas del diseño y que los diseñadores pueden aportar como elementos propios y emergentes al campo de la investigación. El interrogante sería ¿qué aportes pueden realizar los diseñadores desde sus competencias al campo de la investigación? y entonces ¿sobre qué teorías puede comenzar a construirse un marco teórico propio del diseño?

La expansión de la semiología estructural desde mediados del siglo XX llegó para explicar casi todos los procesos de construcción de sentido y su manto también alcanzó al diseño que encontró en ella un poderoso salvavidas teórico. Pasado el tiempo, el fracaso parcial de la semiología estructural como explicación única es conocido: la aplicación directa, (y en muchos casos forzada) de las categorías de la lingüística a los sistemas análogos o icónicos, deviene en bonitas y complejas construcciones analíticas, que no terminan de explicar las instancias de la significación o que llevan a un callejón sin salida.

Sin embargo, esta frustración no invalida la vigencia de la semiótica como una de las posibles bases teóricas del diseño, y en esta línea, se propone una apropiación amplia de la semiótica como ciencia del sentido y de manera más pertinente tal vez, de la sociosemiótica. Específicamente el pensamiento de Roland Barthes, Umberto Eco y Eliseo Verón abren un vasto campo para una interpretación del sentido.

Es aquí donde las competencias del diseñador, el ojo entrenado y la capacidad de interpretación crítica y técnica de las imágenes lo convierten en un interpretante dilecto para la visión crítica del diseño,

En esta línea de pensamiento si hay algo que todos los diseños producen es comunicación, por lo que cabe preguntarse ¿podrían ser las teorías de la comunicación, o alguna de estas teorías la plataforma sobre la cual

construir un marco teórico para el diseño? y en esta línea, ¿podrían las investigaciones en diseño contribuir a la conformación de un perfil de estudios específicos sobre la comunicación en diseño? o ¿cuál es el marco epistémico que permite estudiar al diseño en la posmodernidad reformulando el pensamiento proyectual de herencia moderna?

#### Referencias bibliográficas

- Aicher, Oitl. (1994). *El mundo como proyecto*. Gustavo Gili. Barcelona.
- Devalle Verónica. (2009). *La travesía de la forma: emergencia y consolidación del Diseño Grafico (1948 - 1984)*. Paidós. Buenos Aires
- Maldonado, Tomás (1972). *Ambiente humano e ideología*. Nueva Visión. Buenos Aires
- Maldonado, Tomás (1993). *El diseño industrial reconsiderado*. Gustavo Gili. Barcelona.

**Abstract:** This text condenses the main ideas that have emerged from the passing of the course. "Research Methodology Seminar" in the Master of Design at the University of Palermo. The document presents the main theoretical and epistemological barriers with those researchers with undergraduate training in design task, lie in developing research and proposes some

resources in terms of theoretical framework and tools as a contribution to solve this gap between practice and reflection. To conclude some questions are exposed and the issue is left opened to future meta-investigative insights.

**Key words:** Design - research - master's degree - epistemology - theoretical framework.

**Resumo:** Este texto condensa as principais reflexões que emergiram a partir do ditado da matéria "Seminário de Metodologia de Pesquisa" no Mestrado em Design da Universidade de Palermo. O escrito expõe as principais barreiras teóricas e epistemológicas com as que os pesquisadores com formação de grau em design como quehacer, se encontram à hora de desenvolver a investigação e propõe alguns recursos em termos de marco teórico e ferramentas a modo de contribuição para solventar esta brecha entre prática e reflexão. Para concluir expõem-se alguns interrogantes que deixam aberto a questão a futuras pesquisas.

**Palavras chave:** Design - pesquisa - maestria - epistemologia - marco teórico.

(\*) **Rosa Chalkho:** Profesora de Artes con Mención en Música (IUNA). Magíster en Diseño, (UP). Profesora de la Universidad de Palermo en el Departamento Audiovisual y en el de Investigación y Expresión de la Facultad de Diseño y Comunicación.

## El uso de los sondeos aplicados al conocimiento de la opinión pública. Una revisión de la propuesta crítica de Pierre Bourdieu

Esteban Maioli (\*)

Fecha de recepción: agosto 2012  
Fecha de aceptación: octubre 2012  
Versión final: diciembre 2012

**Resumen:** El uso de los sondeos de opinión se ha generalizado en ciertas disciplinas científicas o aplicadas. Sin embargo, existen condicionantes teóricos, epistemológicos y técnicos que podrían cuestionar su validez y confiabilidad. La perspectiva de Pierre Bourdieu sobre la temática resulta fundamental para problematizar ciertos aspectos de la práctica profesional del encuestador.

**Palabras clave:** Opinión pública - sondeo - encuesta - muestra - metodología - representatividad - medición - método científico.

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 152]

#### Introducción

En el área disciplinar de la Ciencia Política primero, y las Ciencias de la Comunicación, Marketing, Relaciones Públicas y demás disciplinas relacionadas después, las encuestas o sondeos, considerados como técnicas de recolección de datos, han sido utilizados de manera permanente, desde el mismo desarrollo de esta práctica hacia principios del siglo XX. Por aquellos años, fue George Gallup quien aplicó las encuestas a estudios de mercado como así también a sondeos de opinión (Maradi, Archenti y Piovani, 2007). La Opinión Pública, una sección del campo disciplinar de la política entendida como ciencia social, requiere de instrumentos ade-

cuados con el objetivo de poder medirla o conocerla de manera pertinente.

La idea misma de opinión pública entendida como una realidad que puede ser objetivada y medida de manera adecuada supone cierta concepción epistemológica y teórica vinculada al concepto. Para muchos autores, la noción de opinión pública es mera suposición y elucubración teórica; sólo es posible conocer de manera científica los estados de opinión, noción significativamente diferente.

Sin dudas, uno de los aportes fundamentales en tratar de revisar aquellos supuestos que se encuentran por debajo de la aplicación técnica de instrumentos que logren